



IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In the Application of: **ONO, Akiko, et al.**

Serial No.: **10/022,263**

Filed: **December 20, 2001**

Group Art Unit: **2876**

Examiner: **Daniel Walsh**

P.T.O. Confirmation No.: 7649

**FOR: PORTABLE CARD UNIT PROCESSING APPARATUS**

**AMENDMENT UNDER 37 CFR §1.111**

Commissioner for Patents  
Washington, D.C. 20231

August 6, 2002

Sir:

In response to the Office Action dated **May 9, 2002**, please amend the above identified application as follows:

**IN THE CLAIMS:**

Please amend the claims as follows:

1. (Amended) A portable-card-unit processing apparatus for processing data in a storage section (17a) of a card unit (17) when the card unit (17) is attached to said apparatus, comprising:
- a first communicating section (23, 243) for communicating with the card unit (17);
  - a connecting section (14) for being detachably and directly connected to an external apparatus (15) eliminating the necessity of a central office of a telephone company;
  - a second communicating section (24, 244) for communicating with the external apparatus (15) through said connecting section (14);

RECEIVED  
AUG - 7 2002  
TECHNOLOGY CENTER 2800

#48  
8/13/02  
2157